



Manningin á Teistanum var tann fyrsta at síggja gassloga umborð á oljupalli beint við markið fyrst í 90unum

# Aftur altjóðalig vinna í Føroyum

**Olju- og gassframleiðsla er helst mest fleir- og altjóðaliga vinnan á okkara døgum, og Føroyar eru nú vorðnar partur av hesi. Søguliga man hetta vera aðru ferð, slíkt er hent**

Tórður Jóansson



Hóast avtøka kongliga einahandilsins og byrjan frihandilsins í 1856 vanliga verða mett sum markið millum gomlu tíðina og ta nýggju í føroyskari søgu, so var altjóðaligur handil - og partvís eisini vinna - í Føroyum longu í øldini framman undan.

Almenna søgan sigur sjáldan stórvegis um hesa

merkisverdu hending, sum spratt úr serligum umstøðum úti í heimi. Men vert kann vera at hava júst hesa altjóðaligu vinnu í Føroyum í huga, nú frálándavinnanuttan iva fer at gera líka so nógv - ella meira - um seg, enn tað fyrirtakssemi, sum var í Vágssbotni í Havn fyrri umleið 250 árum síðani.

Ein knappan mansaldur vóru Føroyar miðdepil í serligum slag av altjóðaligum handli. Hetta vóru ófriðaligar og óskipaðar tíðir, har ávísar vóru ofta komu fram á ivasamar hættir, so tær gjørdust biligari. – Summi høvdu kanska kallað slíkt fyrirtakssemi smuggling.

Men eftir stendur tó, at hetta var fyrstu ferð, at útlendingar í stórum tali róku vinnu í Føroyum. Og nú er líkt til, at nakað sama - tó nógv meira umfatandi - hevur tikið seg upp við frálándavinnuni. Få munnu duga at ímynda sær, hvussu hetta fer at merkja føroyskan búskap, samfelagið, mentan og onnur øki, ella hvussu framtíðin verður.

## Altjóða handilin 1767 - 1788

Tað var danski handils- og útgerðarmaðurin Niels Ryberg, sum í 1767 byrjaði transitthandil í Vágssbotni í Havn. Bretland og Frakland, eins og flestu onnur lond í Evropa, vóru alsamt í bardaga, serliga í tíðarskeiðnum frá 1689 til 1815, og tí var torført at fáa ávísar vørur, sum ikki einans yvirstættin nýtti longur. Tað var júst handil við hesum vørur, sum evropisku londini stríddust um og ein orsök til bardagarnar.

Handilin við Eystur- og Vesturindia kastaði meira og meira av sær, og tá ið bardagar herjaðu, vóru nøkur fá uttanveltað lond, ið høvdu ovurstóran vinning í handli við te, kaffi, kryddi og mærglæti eystanifrá, suguri, tubbakk og rommi vestanifrán. Oyggjin Man var miðdepilin í hesum ivasama handli, men í 1765 bar hetta ikki til longur, tí oyggjin varð seld. So tvey ár seinni fluttu handilsmenn haðani virki sít til Føroya, sum í eini

tjúgu ár var miðdepil í meira ella minni lógligum inn- og útflutningi.

Flestu vørurnar vórðu fluttar áleiðis til Skotlands og Írlands við skipum Rybergs og við ameriskum, brets-kum og norskum skipum. Ofta lógu 12-15 handilsskip í senn og lossaðu út fyrri Havnini. Eisini smærri før úr Skotlandi og Írlandi komu til Føroya at keypa biligar vørur í Vágssbotnshandlinum.

Hóast handilin helt uppat í 1788, millum annað tí ameriska stríðið endaði í 1783, so høvdu hesi tvey áratíggju ómetaligan týðning og stórt árin á tað, sum seinni fór fram í føroyska samfelagnum, ikki einans búskaparliga, men á nógvum øðrum økjum eisini. Óivað slóðaði tíðarskeiðið fyrri teimum stórbroytingum, sum fóru fram í 19. øld.

Nógvir føroyingar arbeiddu á vørugoymslunum og smiðunum hjá Vágssbotnshandlinum saman við útlendingum. So við og við lærdu føroyingar at gera tær arbeiði og veita tær tæn-

astur, ið slíkt fyrirtakssemi kravdi; havnarmenn gjørdist góðir bøkjarar, træsmiðir, skrivarar og so framvegis. - Fyrstu ferð varð farið undir rættiligan fiskiskap undir Føroyum, og nógv fólk arbeiddu í fiskavirking, har tæy turkaðu saltaðan tosk, saltaðu sild í tunnur og annað.

Ein samtíðarmaður, danski kommandanturin Born kapteynur, metir fleirtjóðaliga fyrirtakssemi soleiðis:

»Øll tiltøk hjá danska Menningarfelagnum fyrri Landbúnað, so sum áheitanir, ráð, stuðul, prentlutir og aðrar tileggingar til at bota um og víðka búskaparliga lívið hjá føroyingum fara ikki at hava við sær so mikla framgongd í fimti ár, sum transitthandilin og útlendingarnir í Tórshavn, við teirra fyrirdømi, hava havt í tiggju.«

## Avbjóðingar í 21. øld

Í seinasta fjórðingi 20. aldar hendu stórbroytingar á orkuøkinum. Tørvurin á orku vaks javnt við

tøknifrøðiligu framstiginum um allan heim. Kólek minni og royndir í týðning, og kjarnorka fekk fótastetið. Størsta orkukeldan er tó framvegis olja og oljuúrdráttir, sum tykist hava nógv størri týðning, enn víðta halda.

Olja verður stundum kallað »svarta gullið«, og í veruleikanum hevur oljuframleiðsla, handil við olju og kappingin um valdið á hesi avgerandi orkukeldu í stóran mun ræðið á heimsbúskapinum, heimspolitikkinum og øðrum týðandi viðurskiptum. Fleiri ræðuligir bardagar um allan heim hava verið - og eru - í veruleikanum um olju. Summi tvíhalda enn tó um, at veruliga orsøkin til stríðið í Afganistan eisini er um olju, eins og Flógvabardagin var. Amerisk oljufeløg vilja gera stóran oljuleiðning gjøgnum Afganistan.

Tá ið óvissa og stríð herjaðu í Miðeystri, fóru teir at leita eftir olju í Norðsjónum, og síðani 70árinu hevur stór frálándavinna tikið seg upp har. Bøtt varð

um virkisfæri á útgerð og útbúnaði at fáa olju undan havbotninum, og til bar at bora á alsamt djúpari støðum, tí nýggj sløg av boriðllum vórðu gjørd.

So við og við var mótið flutt longur og longur út, tí teir fóru at nýta flótandi boriðpallar, stýrdir frá fylgisveinum, í staðin fyrri boriðpallar á steyrum frá havborninum. So statt tala vit nú um Norðsjóvar- og Atlantsmótið, tí økið, har olja verður vunnin, fer at fævna nógv víðari enn áður.

Hetta varð greitt hjá sumnum longu seint í 80árunum og tíðliga í 90árunum; men yvirhøvur hildu føroyingar alt prát um eina komandi frálándavinnu í Føroyum vera ørvitistos. Og háðflennið at teimum, sum vísu á og lögdu lunnar undir oljuvinnu, var mangan ógvusligt.

## Frálándavinna í Føroyum?

Tó varð skjótil settur á umleið 1990, tá ið Danny Poulsen saman við øðrum áhugaðum royndi at sannføra føroyingar um, hvørji útlit vóru fyrri altjóðaligari oljuvinnu í Føroyum. Tað vóru í veruleikanum hesar fyrstu trivlandi royndirnar at fáa gongd á eitt orðaskipti og eina tillaging, sum slóðaðu fyrri tí, sum seinni hendi viðvíkjandi frálándavinnu í sambandi við Føroyar. Danny fekk føroyingar á frálándaskeið, í bretsku frálándavinnuna og langt annað.

Longu í september hetta árið vóru um 80 føroyingar á altjóðaligari frálándarðstevnu í Aberdeen, teirra millum landstýrismenninir Tummas Arabo og Svend Aage Ellefsen, umboð fyrri kommunur, virki og onnur. Teir, ið lögdu til rættis, skrivaðu skrá og pressufrásagnir vóru Danny Poulsen, Johan Mortensen, Magni Arge, Tórður Jóansson, Sofus Poulsen í Aberdeen og onnur, sum leingi høvdu roynt at gera vart við gongdina.



Til at økja um áhuga almenningins varð ferð gjørd við Teistanum, sum sigldi so nær einum nýmótans boriðpalli millum Føroya og Hetlands, at væl sást og til bar at taka myndir. - Danny Poulsen skipaði eisini fyrri hesum.

Síðani vórðu fólk, ið høvdu innlit og royndir í frálándavinnu, boðin til Føroya at greiða frá, halda fundir ymsastaðni í landinum, siga frá í útvarpi og sjónvarpi og hava viðtøk við blóðini, til dømis hetlendingar og fólk frá oljufeløgum. Serliga hevur Jan Muller, blaðstjóri á Sosialinum, alla tíðina verið hugtíkin og iðin at slóða fyrri; ja, so nógv, at mong hava hildið, at blaðið stundum var vorið oljublað burturav.

Nú 21. øld er byrjað, hava oljufeløg skrivstovur í Føroyum, royndarboringar fara fram, og fá ívast í, at um ikki so langa tíð verður rættilg frálándavinna í Føroyum. Hetta fer uttan iva at hava við sær samfelagsligar

stórbroytingar, búskaparlig framlop og slóða fyrri eini heilt aðrari framtíð í Føroyum, enn hildið var framman undan.

Tó er at vera á varðhaldi, tí ikki er vist, at hesar broytingar bara verða til bata. Føroyskir myndugleikar og fólk yvirhøvur mugu ansa eftir, at alt fer ikki út á bláman. Føroyski samleikin - tað, sum eftir er av honum - má tryggjast heilt øðrvísi enn higartil. Føroysk fakfeløg mugu síggja til, at lonarlagið ikki verður avlagað. Forðast má fyrri ólrigari spekulatið og øktum stættamuni, tí vandi er fyrri, at lættvunnin inn-tøka kann elva til nýggja, óbæriliga yvirstætt. Eisini má síggjast til, at ikki tað sama hendir í Føroyum sum í Hetlandi og Skotlandi umleið seg upp við mest í ágóðin fer aðrastaðni ella hvørvur. Nýggjar vinnur og broyttur búskapur rína altíð við samfelag og samfelagsviðurskipti í síni heild. Øll

øki verða rakt og mugu leggja sær nær at gagnnýta nýggja tilfeingið á skilagóðan hátt, øllum samfelagnum at gagni - og ikki einans útlendingum og nøkrum fáum einstaklingum.

Uttan iva fer nýggja tíðarskeiðið í føroyskum

vinnulívi og búskapi at hava munandi størri árin og nógv størri avbjóðingar við sær enn tað altjóða virksemið, ið var fyrri góðum tveimum øðum síðani.

Eyðun Eltør og Karsten Hansen »skála« fyrri komandi føroyskari olju, her á kunningarferð í Alaska

# VÁGAR AIRPORT

At the Airport, the following offices and services are present:

- ✖ Civil Aviation Administration
- ✖ Airlines serving Vagar Airport
  - Atlantic Airways
  - Maersk Air
  - Air Iceland
- ✖ Handling agencies
  - Atlantic Airways
  - Flogfelag Føroya
- ✖ Immigration / Police
- ✖ Regional Customs and Tax Administration
- ✖ Cafeteria
- ✖ Souvenir Shop
- ✖ Tourist- and information desk
- ✖ Bank (Føroya Banki)
- ✖ Car rental: AVIS and HERTZ

Statens Luftfartsvæsen

Vagar Airport

FO-380 Sørvágur

Tel. (+298) 35 44 00 - Fax (+298) 35 44 01 - e-mail: ekvg@slv.dk

www.slv.dk/vagar

